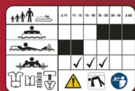
Hologramm



(D) Schwimmhilfen für Kinder von 11-30 kg (ca. 1-6 Jahre)
(GB) Swim aids for children 11-30 kg (approx. 1-6 years)
(F) Ailerons de natation pour enfants de 11-30 kg (env. 1-6 ans)
(I) Salvagenti per bambini con un peso da 11-30 kg (ca. 1-6 anni di età)
(E) Flotadores para los brazos para niños de 11-30 kg (aprox. 1-6 años)
(NL) Zwemhulp voor kinderen van 11-30 kg (ongev. 1-6 jaar)
(S) Simhjälpmedel för barn 11-30 kg (ungefär 1-6 år)
(PL) Rękawki do nauki pływania dla dzieci o masie 11-30 kg (ok. 1-6 lata)
(CZ) Rękawki do nauki pływania dla dzieci o masie 11-30 kg (ok. 1-6 lata)
(SK) Nafukovacie rukávy pre deti od 11-30 kg (cca 1-6 roky)
(SL) Rokavčki za otroke od 11-30 kg (pribl. 1-6 leti)
(HR) Jastučići za plivanje za djecu od 11-30 kg (približno 1-6 godine)
(BA) Mišići za plivanje za djecu težine 11-30 kg (oko 1-6 godine)
(HU) Úszássegítők 11-30 kg súlyú gyermekek számára (kb. 1-6 éves)
(RO) Aripioare de înot pentru copii de 11-30 kg (cca. 1-6 ani)

Anleitung – ca. Körpergewicht: Altersgruppe			
11 kg	~ 12 Monate	11 kg - 15 kg	~ 12 bis 24 Monate
15 kg - 19 kg	~ 24 Monate bis 36 Monate	19 kg - 30 kg	~ 3 Jahre bis 6 Jahre
30-60 kg	~ 6 Jahre bis 12 Jahre	>60 kg	~ über 12 Jahre
Guidance – Approximate body weight: age group			
11 kg	~ 12 months	11 kg - 15 kg	~ 12 months to 24 months
15 kg - 19 kg	~ 24 months to 36 months	19 kg - 30 kg	~ 3 years to 6 years
30 kg - 60 kg	~ 6 years to 12 years	> 60 kg	~ over 12 years
Référence – poids corporel approximatif : tranche d'âge			
11 kg	~ 12 mois	11 kg - 15 kg	~ 12 mois à 24 mois
15 kg - 19 kg	~ 24 mois à 36 mois	19 kg - 30 kg	~ 3 ans à 6 ans
30 kg - 60 kg	~ 6 ans à 12 ans	> 60 kg	~ plus de 12 ans
Guida – Peso corporeo approssimativo: fascia di età			
11 kg	~ 12 mesi	11 kg - 15 kg	Da ~ 12 mesi a 24 mesi
15 kg - 19 kg	Da ~ 24 mesi a 36 mesi	19 kg - 30 kg	Da ~ 3 anni a 6 anni
30 kg - 60 kg	Da ~ 6 a a 12 anni	> 60 kg	Oltre ~ 12 anni
Guía – peso corporal aproximado: grupo de edad			
11 kg	~ 12 meses	11 kg - 15 kg	~ 12 a 24 meses
15 kg - 19 kg	~ 24 a 36 meses	19 kg - 30 kg	~ 3 a 6 años
30 kg - 60 kg	~ 6 a 12 años	> 60 kg	~ más de 12 años
Leidraad – Benaderd lichaamsgewicht: leeftijdsgroep			
11 kg	~ 12 maanden	11 kg - 15 kg	~ 12 maanden tot 24 maanden
15 kg - 19 kg	~ 24 maanden tot 36 maanden	19 kg - 30 kg	~ 3 jaar tot 6 jaar
30 kg - 60 kg	~ 6 jaar tot 12 jaar	> 60 kg	~ ouder dan 12 jaar
Vägledning – ungefärlig kroppsvikt per åldersgrupp			
11 kg	~ 12 månader	11 kg–15 kg	~ 12 månader till 24 månader
15 kg–19 kg	~ 24 månader till 36 månader	19 kg–30 kg	~ 3 år till 6 år
30 kg–60 kg	~ 6 år till 12 år	> 60 kg	~ 12 år och uppåt
Wskazówki – przybliżona waga według grupy wiekowej			
11 kg	~ 12 miesięcy	11 kg - 15 kg	~ 12 do 24 miesięcy
15 kg - 19 kg	~ 24 miesiące do 36 miesięcy	19 kg - 30 kg	~ 3 lata do 6 lat
30 kg - 60 kg	~ 6 do 12 lat	> 60 kg	~ ponad 12 lat

Návod – přibližná tělesná hmotnost: věková skupina			
11 kg	~ 12 měsíců	11 kg – 15 kg	~ 12 až 24 měsíců
15 kg – 19 kg	~ 24 měsíců až 36 měsíců	19 kg – 30 kg	~ 3 až 6 let
30 kg – 60 kg	~ 6 až 12 let	> 60 kg	~ nad 12 let
Orientačná tabuľka – približná telesná hmotnosť: veková skupina			
11 kg	~ 12 mesiacov	11 kg - 15 kg	~ 12 mesiacov až 24 mesiacov
15 kg - 19 kg	~ 24 mesiacov až 36 mesiacov	19 kg - 30 kg	~ 3 roky až 6 rokov
30 kg - 60 kg	~ 6 rokov až 12 rokov	> 60 kg	~ nad 12 rokov
Vodič – približna telesna teža: starostna skupina			
11 kg	~ 12 mesecev	11 kg - 15 kg	~ 12 do 24 mesecev
15 kg - 19 kg	~ 24 do 36 mesecev	19 kg - 30 kg	~ 3 do 6 let
30 kg - 60 kg	~ 6 do 12 let	> 60 kg	~ nad 12 let
Smjernica – Približna tjelesna težina: starosna skupina			
11 kg	~ 12 mjeseci	11 kg - 15 kg	~ 12 mjeseci do 24 mjeseca
15 kg - 19 kg	~ 24 mjeseci do 36 mjeseci	19 kg - 30 kg	~ 3 godine do 6 godina
30 kg - 60 kg	~ 6 godina do 12 godina	> 60 kg	~ više od 12 godina
Uputstvo – Približna težina osobe: starosne grupe			
11 kg	~ 12 mjeseci	11 kg - 15 kg	~ 12 mjeseci do 24 mjeseca
15 kg - 19 kg	~ 24 mjeseca do 36 mjeseci	19 kg - 30 kg	~ 3 godine do 6 godina
30 kg - 60 kg	~ 6 godina do 12 godina	> 60 kg	~ preko 12 godina
Iránymutató – hozzávetőleges testtömeg: korcsoport			
11 kg	~ 12 hónap	11 kg - 15 kg	~ 12 hónap – 24 hónap
15 kg - 19 kg	~ 24 hónap – 36 hónap	19 kg - 30 kg	~ 3 év – 6 év
30 kg - 60 kg	~ 6 év – 12 év	> 60 kg	~ 12 év felett
Ghid – greutate aproximativă a corpului: grup de vârstă			
11 kg	~ 12 luni	11 kg - 15 kg	~ 12 luni până la 24 luni
15 kg - 19 kg	~ 24 luni până la 36 luni	19 kg - 30 kg	~ 3 ani până la 6 ani
30 kg - 60 kg	~ 6 ani până la 12 ani	> 60 kg	~ peste 12 ani

Happy People GmbH & Co. KG
Konsul-Smidt-Str. 8b
28217 Bremen, Germany
Service Telefonnummer: +49 (0)421 / 38889-0
Service E-Mail: FCBayern@happypeople.de
Online-Shop: www.happypeople.de

www.facebook.com/BeHappyPeople
www.instagram.com/happypeople.de
www.youtube.com/user/HappyPeopleMarketing

20 PAP
(I) Raccolta differenziata.
Verifica le disposizioni del tuo comune.

© FC BAYERN MÜNCHEN AG

EN 13138-1:2021 XX/XXXX

FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE

4 008332 160641

Schwimmhilfen

1-6 Jahre/11-30 kg

16064

TÜVRheinland ZERTIFIZIERT
www.tuv.com
ID 1111260221
GS geprüfte Sicherheit

(D) WARNUNG! Kein Schutz gegen Ertrinken! Alle Luftkammern immer vollständig aufblasen! Nur unter ständiger Aufsicht verwenden! Nur am Oberarm tragen! Alle Komponenten müssen getragen werden! Farbliche und technische Änderungen bleiben vorbehalten. Bitte verwahren Sie diese Hinweise für eine eventuelle Korrespondenz. (GB) WARNING! Will not protect against drowning! Always fully inflate all air chambers! Use only under constant supervision! To be worn on upper arm only! All components shall be worn! Subject to technical change and change of color. Please keep this information for any possible correspondence. (F) AVERTISSEMENT! Pas de protection contre noyade! Toujours gonflez complètement les chambres d'air! Utilisez seulement sous surveillance constante! Habillez seulement au bras! Habillez toujours toutes les composantes! Sous réserves de modifications techniques et relatives aux couleurs. Conservez ces indications pour une éventuelle correspondance. (I) AVVERTENZA! Non proteggono dall'annegamento! Gonfiare sempre completamente le camere d'aria! Usare solo sotto sorveglianza continua! Indossare solo all'altezza degli avambracci! Indossare i braccioli sempre in coppia! Con riserva di possibili cambiamenti tecnici e di colore. Conservate per favore queste annotazioni per un'eventuale corrispondenza. (E) AVISO! ¡No protege del ahogamiento! ¡Siempre inflar todas las cámaras de aire por completo! ¡Sólo utilizar el producto bajo vigilancia permanente! ¡Sólo llevar en los brazos! ¡Siempre ponerse todos los componentes! Reservado el derecho a modificaciones técnicas y de color. Por favor, guarde estas indicaciones para cualquier consulta. (NL) WAARSCHUWING! Geen bescherming tegen verdrinken! Alle luchtkamers altijd geheel opblazen! Slechts onder voortdurend toezicht gebruiken! Alleen op bovenarm dragen! Altijd alle componenten dragen! Kleur- en technische veranderingen voorbehouden. Deze adviezen s.v.p. bewaren voor eventuele correspondentie. (S) VARNING! Skyddar inte mot drunkning! Blås alltid upp alla luftkammare fullständigt! Ha ständig uppsikt under användningen! Ska bara på överarmen! Bär alltid alla delar! Tekniska och färgförändringar förbehålls. Var god bevara dessa anvisningar för eventuell korrespondens. (PL) OSTRZEŻENIE! Nie jest to ochrona przed utonięciem! Wszystkie komory powietrzne nadmuchać całkowicie! Używać tylko pod stałą opieką! Tylko nosić na ramionach! Zawsze nosić wszystkie komponenty! Zastrzega się możliwość zmian kolorystycznych i technicznych. Prosimy o zachowanie powyższych informacji do ewentualnej korespondencji. (CZ) UPOZORNĚNÍ! Nejedná se o ochranu před utonutím! Nafoukněte vždy zcela všechny vzduchové komory! Používejte jen pod stálým dohledem! Noste jen na nadloktí! Noste vždy všechny komponenty! Změny v barvě a technické změny jsou vyhrazeny. Uschovejte, prosím, tyto pokyny pro eventuální korespondenci. (SK) UPOZORNENIE! Neochráni pred utopením! Nafúknite naplno všetky vzduchové komory! Plávaciu pomôcku používajte iba pod stálym odborným dozorom! Noste ju iba na nadlaktí! Noste vždy každú časť plávacej pomôcky! Farebné a technické zmeny zostávajú vyhradené. Uschovajte si tieto odporúčania pre prípadnú korešpondenciu. (SL) OPOZORILO! Ni zaščita proti utopitvi! Vse zračne komore vedno v celoti napihnite! Uporabljajte samo pod stalnim nadzorom! Nosite samo na nadlahti! Vedno nosite vse komponente! Pridržujemo si pravico do barvnih in tehničnih sprememb. Ta navodila shranite za morebitno dopisovanje. (HR) UPOZORENJE! Ne štiti od utapanja! Uvijek napunite sve komore zraka! Koristite samo pod stalnim nadzorom! Nositi samo na gornjoj ruci! Sve komponente moraju se nositi! Pravo na promjenu boje i tehničke izvedbe pridržano. Molimo da sačuvate ove napomene za eventualnu kasniju korespondenciju. (BA) UPOZORENJE! Neća zaštititi od davljenja! Uvek potpuno naduvati sve vazdušne komore! Koristite samo pod stalnim nadzorom! Da se nosi samo na gornjoj ruci! Sve komponente treba nositi! Zadržavamo pravo promjene boja i tehničkih promjena. Molimo sačuvajte ove upute za eventualnu korespondenciju. (HU) FIGYELEM! Nem véd meg a vízbe fulladástól! Mindig fújja fel teljesen az összes légkamrát! Csak állandó, szakszerű felügyelet mellett használja! Csak a felkaron viselje! Viselje mindig a segédeszköz összes alkotóelemét! Színbeli és műszaki változtatások joga fenntartva. Kérjük, őrizze meg ezt az útmutatót esetleg felmerülő problémák tisztázásához. (RO) AVERTISMENT! Nu va proteja împotriva înecului! Întotdeauna complet umflați toate camerele de aer! Folosiți numai sub supraveghere constantă! Pentru a fi purtat doar pe brațul superior! Toate componentele trebuie purtate! Ne rezervăm dreptul la modificări ale culorilor și tehnice. Păstrați aceste indicații pentru o eventuală corespondență. Made in China 99131020213.